

yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajina ovat Nicholas Levy, John Temple Lang ja Robert O'Donoghue, asianajotoimisto Cleary, Gottlieb, Steen & Hamilton, Bryssel (Belgia).

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

- kumoaa komission 3.7.2000 tekemän välimuutoksen päätöksen asiassa COMP/D3/38044

tai vaihtoehtoisesti

- kumoaa päätöksen niiltä osin, kun siinä edellytetään, että IMS Health antaa käyttöoikeuden 1860 moduulin rakenteeseen Saksassa alueellisen myynti-informaatiopalvelun markkinoilla tällä hetkellä toimiville yrityksille, ja kun siinä täsmennetään edellytykset, joiden mukaisesti tulee käydä neuvotteluja käyttöoikeutta koskevista ehdoista, jotka komission tulee hyväksyä,

ja joka tapauksessa

- velvoittaa komission korvaamaan IMS Health:ille tästä asiasta aiheutuneet oikeudenkäyntikulut;
- ryhtyy muihin asianmukaisiksi katsomiinsa toimenpiteisiin.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja toimittaa alueellista myyntiä koskevia tietoja Saksassa toimiville lääkeyhtiöille. Tässä yhteydessä se on kehittänyt tämän tiedon esittämistä varten erityisen esitystavan, jota kutsutaan nimellä ”1860 moduulin rakenne” ja jota koskevat immateriaalioikeudet kantajalla on Saksassa.

Komissio on määrännyt välimuutosten asiassa, joka liittyy sellaiseen EY 82 artiklan mukaiseen menettelyyn kantajaa vastaan, jossa kantajaa vaaditaan myöntämään käyttöoikeuksia 1860 moduulin rakenteeseen kolmansille osapuolille, jotka toimivat tällä hetkellä Saksan alueellisen myynti-informaatiopalvelun markkinoilla. Kantaja riitauttaa nämä toimenpiteet.

Kanteensa tueksi kantaja väittää, että komissio on loukannut kansallisessa ja kansainvälisessä oikeudessa myönnettyä suojaa sen immateriaalioikeuksille. Oikeus kieltää kyseisen immateriaalioikeuden hyödyntäminen muodostaa kantajan mukaan immateriaalioikeuksien ydinsisällön. Tällainen kieltäytyminen ei siten ole vastoin EY 82 artiklaa, ellei siihen liity muunlaista käyttäytymistä. Kantajan mukaan tällaista käyttäytymistä ei ole tässä asiassa tapahtunut.

Komission perustelu, että kantajan tekijänoikeus on edellytys markkinoille pääsyyn, on kantajan mukaan myös virheellinen ja se perustuu tosiseikkojen virheelliseen tulkintaan. Kantaja toteaa, että sen kilpailijat käyttävät erilaista rakennetta informaation esittämiseen ja että markkinoille tulevat uudet yritykset ovat vapaita kehittämään oman rakenteensa. Kantaja väittää, että sen ”1860 moduulin rakenne” ei ole tosiasiallisesti alan standardi, vaan ainoastaan formaatti, jota johtava informaatiopalvelujen tarjoaja käyttää.

Kantaja väittää lisäksi, että välimuutoksen määrääminen oikeuttavaa *prima facie* riita-asiaa ei ole olemassa. Komissio on myös erehtynyt punnitessaan asiaan liittyviä intressejä välimuutosten määräämistä varten. Kantajan mukaan käyttöoikeuden myöntäminen aiheuttaisi korvaamatonta vahinkoa sen liiketoiminnalle ja tekisi sen immateriaalioikeudet merkityksettömiksi.

Kantaja väittää vielä, että komissio on loukannut kantajan puolustautumisoikeuksia alustavan menettelyn aikana.

Vassilios Tsarnavas 5.8.2001 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne

(Asia T-189/01)

(2001/C 303/34)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Vassilios Tsarnavas, kotipaikka Bryssel (Belgia), on nostanut 5.8.2001 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajana on avocat Nicolas Lhoest, prosessioivasto Luxemburgissa.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

- kumoaa komission 22.9.2000 tekemän päätöksen niiltä osin kuin se on päättänyt olla lisäämättä kantajan nimeä ansiotuneimmiksi katsottujen ylennyskelpoisten palkkaluokan A 5 virkamiesten luetteloon vuoden 1999 ylennyskierröksellä ja siis olla ylentämättä kantajaa palkkaluokkaan A 4 vuoden 1999 kierröksellä
- tarvittaessa kumoaa komission implisiittisen päätöksen, joka koskee valittajan henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohdan mukaisesti 27.12.2000 tekemän valituksen hylkäämistä

- näin ollen toteaa, että vuoden 1999 palkkaluokkaa A 4 koskeva ylennysmenettely kumotaan kantajaa koskevilta osin
- velvoittaa vastaajan korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa samoihin perusteisiin kuin asiassa T-188/01. Lisäksi kantaja väittää, että ylennysmenettelyä ei ole noudatettu.

Eurooppalaisen taloudellisen etuyhtymän Liorin 14.8.2001 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne

(Asia T-192/01)

(2001/C 303/35)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Eurooppalainen taloudellinen etuyhtymä Lior, kotipaikka Bryssel, on nostanut 14.8.2001 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajina ovat asianajajat Véronique Marien ja Joëlle Choucroun, ja prosessiosoite Luxemburgissa.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

Thermie-sopimusten täytäntöönpanon yhteydessä

- velvoittaa Euroopan komission maksamaan rahoitusosuutensa viimeisen erän eli
 - Biomasse-sopimuksen SME/1539/97 osalta: 40 500 euroa
 - Windenergy-sopimuksen SME/792/96 osalta: 36 000 euroa

6.7.2001 päivätystä maksuvaatimuksesta lukien laskettavine laillisine korkoineen siihen saakka kunnes maksu on suoritettu kokonaisuudessaan;

- toteaa, että komission päätös, jolla se kieltäytyi hyväksymästä kantajan jäsenen
 - Deiran laskuja kaikkien Thermie-sopimusten osalta on lainvastainen ja perustuu sellaiseen Deiran tilien tarkastamiseen, josta sopimuksessa ei ollut määrätty

- Managiumin laskuja Biogaz-, Solaire Bioclimatique-, Biogaz-sopimusten osalta on lainvastainen, koska kyseiset laskut koskevat sellaisia tehtäviä, jotka kantajan toimitusjohtaja on työohjelman mukaisesti todellisuudessa suorittanut,

ja toteaa näin ollen, että Deiran ja Managiumin laskut on hyväksyttävä;

- toteaa, että Photovoltaic-sopimuksen SME/1883/98-EU irtisanomisesta tehty päätös on lainvastainen

ja toteaa näin ollen, että Euroopan komissiolla ei ollut oikeutta vaatia takaisin rahoitusosuuden ennakkona maksamaansa 36 000 euroa;

- toteaa, että komission päätös irtisanoa taannehtivasti Transport-sopimus DIS/1178/1997-BE on lainvastainen

ja toteaa näin ollen, että komissiolla ei ollut oikeutta vaatia takaisin rahoitusosuuden ensimmäisenä enakkona maksamaansa 36 000 euroa ja että sopimusta on noudatettava sen voimassaoloajan loppuun saakka;

Altener Agores-sopimuksen XVII/41030/Z/99-085 osalta

- velvoittaa komission maksamaan 68 070 euroa, joka vastaa komission rahoitusosuuden ensimmäistä erää 23.7.2001 päivätystä virallisesta huomautuksesta lukien laskettavine laillisine korkoineen;

Thermie ja Altener -sopimusten osalta

- velvoittaa komission korvaamaan kantajalle vahingon, joka sille on aiheutunut kaikkien Thermie ja Altener-sopimusten täytäntöönpanon yhteydessä ja jonka suuruudeksi arvioidaan alustavasti oikeuden ja kohtuuden mukaan 1 miljoonaa euroa sillä varauksella, että korvausvaatimuksen määrä voi oikeudenkäynnin aikana suurentua tai pienentyä
- velvoittaa komission korvaamaan kaikki tässä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Esillä olevan asian kantaja, joka on eurooppalainen taloudellinen etuyhtymä, jonka ovat perustaneet neljästä eri Euroopan unionin maasta tulevaa jäsentä, on tehnyt komission kanssa Thermie-ohjelman B-osan yhteydessä useita eri sopimuksia, joiden tarkoituksena oli sellaisten CD-ROMien toteuttaminen, jotka koskivat:

- jätteistä peräisin olevan biokaasun ja likaveden käsittelyn hallintoa (Briogaz-sopimus SME/003/95-BE)